



HINSTORFF

PRESSEMITTEILUNG

**Niederdeutsches Hinstorff-Geschenkbuch bringt Glück**

**Das Glück kommt zu dem, der an es glaubt**

**Rostock, 5. März 2014 – Eine Wiese, grün, saftig. Mit Kleeblättern, dreiblättrigen – und einem vierblättrigen, gerade erst aus dem Boden gewachsenen. „Das bringt Glück!“, sagen die Pflanzenverwandten. „Papperlapapp“, mault Kleeberhard, der Miesepeter (ein dreiblättriger natürlich). Und dann naht die Kuh, die die Probe aufs Exempel machen wird ...**

„Kleorg und Kleeopatra“ ist eine Geschichte vom Glück. Geschrieben von Werner Holzwarth, Autor des Buches „Vom kleinen Maulwurf, der wissen wollte, wer ihm auf den Kopf gemacht hat“, saftig in Szene gesetzt von Henning Löhlein, der mit seinem fröhlichen Strich schon mehr als 25 Buchprojekte bereicherte, und übersetzt von Bestseller-Autor Wolfgang Mahnke.

Das Buch erscheint zeitgleich in acht Verlagen der Regionalbuch AG in zwölf unterschiedlichen Sprachen und Dialekten: Alemannisch, Badisch, Bairisch, Berlinisch, Fränkisch, Hessisch, Plattdeutsch, Rheinisch, Ruhrpott-Deutsch, Sächsisch, Schwäbisch, Westfälisch.

Das Projekt im Netz: [www.regionalbuch-ag.de](http://www.regionalbuch-ag.de)

#### **Bibliografische Angaben**

Werner Holzwarth (Text) | Henning Löhlein (Illustrationen)

#### **Kleorg un Kleeopatra**

#### **Ein Geschicht von't Glück**

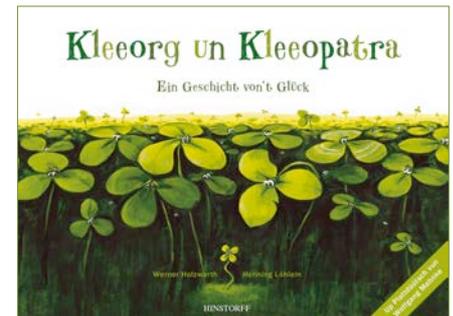
Übersetzung: Wolfgang Mahnke

32 Seiten | Hardcover

Format: 21,0 x 15,3 cm

Hinstorff Verlag, Euro 9,95

ISBN 978-3-356-01828-8



#### **Ihre Ansprechpartnerin für Rückfragen:**

Conny Ledwig

Hinstorff Verlag

Lagerstraße 7

18055 Rostock

Telefon +49 [0] 381 4969-130

Telefax +49 [0] 381 4969-103

E-Mail: [conny.ledwig@hinstorff.de](mailto:conny.ledwig@hinstorff.de)

[www.hinstorff.de](http://www.hinstorff.de)

#### **Der Autor:**

**Werner Holzwarth**, geboren 1947, lebt in Tübingen. 1989 erschien seine Geschichte „Vom kleinen Maulwurf, der wissen wollte, wer ihm auf den Kopf gemacht hat“, die in 27 Sprachen übersetzt wurde und ihn weltberühmt machte. Von 1995 bis 2012 war er Professor für Visuelle Kommunikation an der Bauhaus-Universität in Weimar.

#### **Der Illustrator:**

**Henning Löhlein**, geboren 1965, arbeitete jahrelang für deutsche und englische Zeitungen. Heute illustriert er Bücher für Kinder und Erwachsene. Mehr als 25 Titel sind inzwischen erschienen. Er lebt mit seiner Familie in England.

#### **Der Übersetzer:**

**Wolfgang Mahnke**, geboren 1937, ist seit 1994 freischaffender niederdeutscher Autor und war von 2000 bis 2012 Vorsitzender des Bundes Niederdeutscher Autoren e.V. Im Jahr 2003 erhielt er den Fritz-Reuter-Literaturpreis.

**DER VERLAG** Mit mehr als 400 lieferbaren Titeln und jährlich rund 40 Novitäten bietet der traditionsreiche Hinstorff Verlag in Rostock ein anspruchsvolles Programm in den Bereichen Bildband, Sachbuch, Maritimes, Reiseführer, Belletristik, Kinderbuch, Kochbuch, Niederdeutsch, Hörbuch und E-Book sowie Kalender. Im Jahr 2011 wurde Hinstorff 180 Jahre alt.

**DIE REGIONALBUCH AG** wurde 2012 gegründet und besteht aus den Verlagen be.bra Verlag (Berlin), Boyens Buchverlag (Heide), CoCon Verlag (Hanau), Hinstorff Verlag (Rostock), Klartext Verlag (Essen), Mitteldeutscher Verlag (Halle), Silberburg-Verlag (Tübingen) und Volk Verlag (München). Die Verlage treffen sich regelmäßig zum Erfahrungsaustausch und für die Nutzung von Synergien bei Einkauf, Produktion, Vertrieb und Marketing mit dem Ziel, den regionalen Gedanken auf dem Buchmarkt nachhaltig ins Bewusstsein zu rücken. Die Regionalbuch AG unterstützt die Initiative Buy local.